

Iktatószám: KI/20713-49/2015/XV.

KIVONAT

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Központi Iktató		
Iktatószám	KI/11037	2015/11
2015 ÁPR 01.		
előszám:	1103/6	melléklet: db előadó: 0665

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének
2015. március 25-én
14 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés helye: Budapest VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal
Budapest VII. kerület Erzsébet krt. 6. I. emelet Ülésterem

108/2015. (III.25.) számú Képviselő-testületi határozat:

**- ERVA Nonprofit Zrt.-vel kötött közszolgáltatási és feladatellátási szerződés módosítása -
(16 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)**

1.

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja az Erzsébetváros Önkormányzata közigazgatási területén lévő közterületeken végzendő köztisztasági feladatok ellátása tárgyában Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata és az ERVA Nonprofit Zrt. között 2014. január 14. napján kötött és 2014. április 10., valamint 2015. február 06. napján módosított, a jelen határozat mellékletét képező, módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt közszolgáltatási és feladatellátási szerződést, egyúttal felkéri a Polgármestert, hogy a szerződést írja alá.

2.

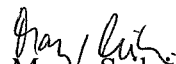
A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert., hogy gondoskodják a jelen határozat 1. pontja szerinti szerződés módosítás pénzügyi fedezetének, nettó 8.921.226 Ft.-nak, azaz nettó nyolcmillió-kilencszázhuszonegyezer- kétszázhuszonhat forintnak Erzsébetváros Önkormányzata 2015. évi költségvetésében való rendelkezésre állásáról.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal

A kivonat hitelélül:

Budapest, 2015. március 26.


Mayer Szilvia
jegyzőkönyvvezető



- módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt -

KÖZSZOLGÁLTATÁSI ÉS FELADATELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről

Név: Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata
Cím: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
Levelezési címe: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
Képviseli: Vattamány Zsolt polgármester
Számlavezető pénzüintézete: OTP Bank Nyrt.
Számlaszáma: 11784009-15507008
Számlázási cím: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
Adószáma: 15735708-2-42
(a továbbiakban **Önkormányzat**),

másrészről:

Név: ERVA Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.
Cím: 1071 Budapest, Damjanich u. 12.
Levelezési cím: 1071 Budapest, Damjanich u. 12.
Képviseli: dr. Csomor Sándor vezérigazgató
Számlavezető pénzüintézete: OTP Bank Nyrt.
Számlaszáma: 11784009-20600413
Számlázási cím: 1071 Budapest, Damjanich u. 12.
Adószáma: 12194528-2-42
Statisztikai jelzőszáma: 12194528-6832-114-01
Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék
Cégjegyzék száma: 01-10-043258
KÜJ szám: 100384677
KTJ szám: 102172026
Közzszolgáltatói engedély száma: 14/7680-9/2013.
Hulladék begyűjtésére és szállítására vonatkozó engedély száma: KTVF: 59743-4/2012.
mint közzszolgáltatást és feladatellátást végző (a továbbiakban: **ERVA Nonprofit Zrt.**)

között az alábbi feltételek szerint.

PREAMBULUM

Felek egyezően rögzítik, hogy jelen szerződés tárgyát képező 2. pontban meghatározott tevékenység a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. évi törvény (Mötv.) szerint a helyben biztosítandó közzfeladatok körében ellátandó helyi önkormányzati feladatnak minősül, úgymint a 13. § 5. pontja szerinti környezet-egészségügy (ide értve a közztisztaság és a települési környezet tisztasága) biztosítása, ugyanezen szakasz 2. pontja szerinti településüzemeltetés (amely alatt érti a helyi közzutak és tartozékainak kialakítását és fenntartását, valamint a közzparkok és egyéb közzterületek kialakítását és fenntartását), valamint a 23. § (5) bekezdés 1. pontjában fővárosi kerületi önkormányzati feladatként meghatározott helyi közzutak, közzterek és parkok kezelése, fejlesztése és üzemeltetése.

Felek egyezően rögzítik továbbá, hogy a 2. pontban meghatározott tevékenység végzése a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatát megillető tulajdonosi jogok gyakorlása és a tulajdonában álló vagyonnal való gazdálkodás szabályairól szóló Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 11/2012. (III.26.) számú önkormányzati rendelete (továbbiakban: Rendelet) 2. melléklet 3. pontja értelmében az ERVA Nonprofit Zrt. kizárólagos jogát képezi, amelynek ez alapján feladata az Önkormányzat közigazgatási területén lévő közterületek (ideértve különösen közutak, gyalogosforgalmat szolgáló járdák, és az azokat elválasztó közterületi sávok, továbbá kutyafuttatók, közparkok) köztisztasági és települési környezet tisztaságának biztosítása.

Felek egyezően rögzítik, hogy a 2. pontban meghatározott közfeladat ellátásának egy része a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV. törvényben (továbbiakban: Ht.) meghatározott hulladékgazdálkodási tevékenységnek minősül, amelyek a Ht. 42. § (1) bekezdés a) és d) pontjai értelmében közszolgáltatás tárgyát képezik.

Felek egyezően rögzítik, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. gazdasági társaság alapítója az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló EVIKVÁR Erzsébetvárosi Vagyon- és Ingatlankezelő Városgondnoksági Korlátolt Felelősségű Társaság (továbbiakban: EVIKVÁR Kft.).

Fentiekre tekintettel szerződő felek rögzíti, hogy az Önkormányzat meghatározó befolyást gyakorol az ERVA Nonprofit Zrt. gazdasági társaság fölött.

Felek rögzítik, hogy jelen szerződés Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Képviselő-testülete 820/2013.(XII.12.) számú határozatában foglalt jóváhagyás alapján 2014. január 14. napján jött létre. Jelen szerződést felek egyező akarattal Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága 202/2014.(03.07.) számú határozata alapján 2014. április 10. napján külön okiratban módosították, majd Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete 447/2014.(XII.17.) számú határozatával módosították.

A jelen közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 3. számú módosítását, és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szerződést Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete/2015.(.....) számú határozatával hagyta jóvá.

1. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést határozott időtartamra kötik.

Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés hatálya 2015. január 1. napjától 2015. december 31. napjáig tart.

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

2.1. Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata közigazgatási területén lévő közterületek (ideértve különösen közutak, gyalogosforgalmat szolgáló járdák, és az azokat elválasztó közterületi sávok, továbbá kutyafuttatók, közparkok) köztisztasági és települési környezet tisztaságának biztosítását a 3-14. pontokban meghatározottak szerint.

2.2. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. a jelen szerződés tárgyát képező köz- és településtisztasági feladatok egy részét a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV. törvényben (továbbiakban: Ht.) meghatározott hulladékgazdálkodási közszolgáltatási tevékenységként látja el, és ennek keretében

a) vállalja az Önkormányzat mint ingatlantulajdonos (ingatlanhasználó) által az ERVA Nonprofit Zrt. szállítóeszközeihez rendszeresített gyűjtőedényben gyűjtött települési hulladék összegyűjtését és elszállítását, valamint

b) vállalja a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata közigazgatási területén lévő közterületeken elhagyott, illetve ellenőrizetlen körülmények között elhelyezett – ideértve a településtisztasági feladatok körébe tartozó hulladékot is - hulladék összegyűjtését és elszállítását.

Felek ugyanakkor rögzítik, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. az e pontban rögzített tevékenység végzése során nem vesz át hulladékot a lakosságtól.

2.3. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. az e szerződés alapján elvégzendő köz- és településtisztasági feladatairól havi ütemtervet készít, amelyet a feladatellátással érintett hónap első napjáig megküld az Önkormányzatnak. Az ERVA Nonprofit Zrt. ezenfelül a munkavégzéssel érintett nap reggelén legkésőbb 9 óráig a tervezett napi munkavégzésről napi ütemtervet (munkanemenként a takarítással érintett terület megjelölésével) köteles küldeni az Önkormányzatnak.

JÁRDATAKARÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FELADATOK:

3. Gépi járdatarakítással kapcsolatos feladatok

3.1. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja az Erzsébetvárosi Önkormányzat közigazgatási területén lévő járdák és parkolósávok meghatározott rendszerességgel (hétköznapiokon) történő gépi takarítását a jelen szerződés 2. számú melléklet I. pont E-F oszlopokban foglaltak szerint.

3.2. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja, hogy a 2015. március 15. napjától 2015. november 30. napjáig terjedő időszakban az előző 3.1. pontban meghatározottakon túl hétvégi napokon is végzi az Erzsébetvárosi Önkormányzat közigazgatási területén lévő járdák és parkolósávok gépi takarítását a jelen szerződés 2. számú melléklet I. pont G oszlopban foglaltak szerint.

3.3. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a téli hónapokban az időjárási viszonyok azt indokoltá teszik, az ERVA Nonprofit Zrt. az e pontban foglalt járdatisztítási munka helyett a 2. számú melléklet II. pontjában részletezett közterületeken hó eltakarítási és síkosság-mentesítési munkákat végez.

Felek megállapodnak abban, hogy a 3.3. pontban meghatározott munka elszámolása a munkával érintett terület négyzetméterenkénti területe alapján, a jelen szerződés 1. számú melléklete I. – hét közbeni vagy hétvégi munkavégzéstől függően – A) vagy B) pontjában feltüntetett gépi takarítás négyzetméterára alapján történik. Felek megállapodnak továbbá abban, hogy amennyiben az időjárási viszonyok folytán szükségessé válik síkosság mentesítő alapanyag beszerzése, az a 16.5.1. pontban megjelölt tartalékkeret terhére történik.

3.4. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. a 3.1. és 3.2. pontokban meghatározott településtisztasági szolgáltatásokat indokolt esetben (például az időjárási viszonyokra való tekintettel, a gépek műszaki meghibásodása okán, stb.) a szerződésben meghatározottaktól eltérő módon is teljesítheti azzal, hogy az így létrehozott eredmény nem lehet alacsonyabb minőségű az eredetileg meghatározott módon történő munkavégzéssel elérhető eredménynél. Ebben az esetben az így elvégzett munka alapján fizetendő feladatellátási díj nem haladhatja meg a szerződésben az adott feladatra előírt összegét, ide nem értve a 16.5.1. pontban meghatározott általános tartalékkeret terhére elvégzett munkákat, valamint azt az esetet, amikor az Önkormányzat által biztosított gépek rossz műszaki állapota miatt az ERVA Nonprofit Zrt. – szerződéses kötelezettségei teljesítése érdekében – kénytelen harmadik személytől bérelni járdatarakító gépeket, megemelve a takarítás költségeit, azonban utóbbi többletköltségek Önkormányzat felé történő számlázása esetén sem lépheti túl az éves feladat-ellátási díj 16.6. pontban meghatározott összegét. Abban az esetben, ha a jelen pontban foglaltak alapján az ERVA Nonprofit Zrt. az eredetileg meghatározott feladatellátási mód helyett más módon látja el a 3.1. és 3.2. pontokban meghatározott feladatait, annak elszámolására a ténylegesen elvégzett munka nemére az 1. sz. mellékletben megállapított tételes költségvetés az irányadó. Az e pont szerinti feladatellátást az ERVA Nonprofit Zrt. az Önkormányzat 21.3. pontban megjelölt kapcsolattartójával történt egyeztetést követően, e kapcsolattartó jóváhagyásával végzi. Felek ugyanakkor megállapodnak abban, hogy amennyiben a 3.1. és 3.2. pontokban meghatározott feladatokat az ERVA Zrt. kézi takarítással váltja ki (6. pont), nem szükséges az Önkormányzat 21.3. pontban megjelölt kapcsolattartója jóváhagyása, elegendő azt a napi ütemtervbe foglalni, azzal, hogy ez esetben a feladatellátási díj elszámolása az 1. számú melléklet III. A) vagy B) pontjában meghatározott négyzetméterár szerint történik.

4. Magasnyomású tisztítóberendezéssel végzett járdatarakítással kapcsolatos feladatok

4.1. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja, hogy a 2015. március 15. napjától 2015. november 30. napjáig terjedő időszakban heti ciklusonként végzi az Erzsébetvárosi Önkormányzat közigazgatási területén lévő járdák magasnyomású géppel történő takarítását a 2. számú melléklet I. pont F-G oszlopaiban foglaltak szerint.

4.2. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. a 4.1. pontban meghatározott településtisztasági szolgáltatások teljesítését indokolt esetben (például az időjárási viszonyokra való tekintettel, a gépek műszaki meghibásodása okán, stb.) mellőzheti, azzal, hogy az 1. számú mellékletben az e feladatra meghatározott keretet más indokolt, az Önkormányzat 21.3. pontjában megjelölt kapcsolattartójával előzetesen egyeztetett és általa jóváhagyott köztisztasági feladatra fordíthatja.

5. Az Önkormányzat tulajdonában álló járdatarakító gépek és magasnyomású tisztítóberendezések fenntartásával kapcsolatos feladatok

5.1. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. a jelen szerződésben szabályozott feladatai ellátása érdekében az Önkormányzat a jelen szerződés 3. számú mellékletében megjelölt eszközöket a jelen szerződés időtartamára ingyenesen az ERVA Nonprofit Zrt. rendelkezésére bocsátja.

5.2. Az Önkormányzat szavatol azért, hogy az 5.1. pontban foglaltak szerint az ERVA Nonprofit Zrt. részére bocsátott gépek rendeltetésszerű használatra alkalmasak, valamint per-, teher- és igénymentesek, harmadik személynek nem áll fenn rajtuk olyan joga, amely azok rendeltetésszerű használatát kizárná vagy korlátozná.

5.3. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. az e pont szerint rendelkezésére bocsátott gépek üzemeltetése és karbantartása körében az alábbi feladatokat látja el:

ERVA Nonprofit Zrt. vállalja

- a) a munkavégzésen túli időtartamban a járdatarító gépek fedett, zárt és őrzött Budapest VII. kerület Murányi u. 13. szám alatti telephelyen történő tárolását,
- b) a járdatarító gépek napi tisztítását, a másnapi munkavégzésre történő felkészítést,
- c) a megelőző karbantartási feladatok ellátását, az elhasználódott alkatrészek cseréjét és rendszeres szervizelését,
- d) a szükséges segédanyagok beszerzését, a működéshez szükséges üzemanyag-ellátás biztosítását,
- e) a szükséges vízvételi lehetőség biztosítását,
- f) az Önkormányzat által az 5.1. pontban rögzítetten rendelkezésére bocsátott járművekre kötelező felelősségbiztosítás kötését.

5.4. Az Önkormányzat tulajdonában álló – az ERVA Nonprofit Zrt. által a jelen szerződésben foglalt feladatai teljesítése érdekében használt - járművek, gépek és egyéb berendezések olyan mértékű műszaki meghibásodása esetén, amikor azok javítása nem lehetséges, vagy a szükséges javítási munka elvégzése olyan aránytalanul magas költségekkel járna, amely az ésszerű gazdálkodással ellentétben áll, az ERVA Nonprofit Zrt. a járművek, gépek és egyéb berendezések pótlását lebonyolíthatja azzal, hogy a beszerzési eljárásban a beszerző az Önkormányzat, és az így pótoltt eszközök az Önkormányzat tulajdonába kerülnek. Az ERVA Nonprofit Zrt. erre vonatkozó igény felmerülése esetén a pótlandó eszköz(ök) beszerzéséről javaslatot készít, és arról egyeztetéseket folytat az Önkormányzat 21.3. pontban megjelölt kapcsolattartójával. A járművek, gépek és egyéb berendezések beszerzése az egyeztetések eredményeként az Önkormányzat 21.3. pontban megjelölt kapcsolattartója által írásban (e-mail vagy más írásos formában) jóváhagyottak alapján történik. Felek rögzítik, hogy amennyiben az e pontban foglaltak alapján lefolytatott beszerzés költsége nem éri el a nettó 3.000.000,- Ft + ÁFA összeget, annak elszámolása a 16.5.2. pontban megjelölt keretösszeg terhére történik, azonban ha meghaladja ezt az összeget, a beszerzés a mindenkori önkormányzati költségvetésben e célra elkülönített összeg terhére történik, azzal, hogy ezt az összeget nem haladhatja meg.

5.5. Amennyiben az Önkormányzat tulajdonában álló – az ERVA Nonprofit Zrt. által a jelen szerződésben foglalt feladatai teljesítése érdekében használt – járművek, gépek és egyéb berendezések vonatkozásában olyan rendkívüli javítási munkák elvégzése válik szükségessé, amelyek nem esnek a tervszerű megelőző karbantartási feladatok, illetve a rendszeres szervizelés körébe, az ERVA Nonprofit Zrt. a járművek, gépek és egyéb berendezések továbbhasználatossága érdekében azokat hivatalos márkaszervizben jogosult megjavíttatni.

5.6. Az e pontban meghatározott javítási munkálatokról és azok költségeiről az ERVA Nonprofit Zrt. javaslatot készít, és arról egyeztetéseket folytat az Önkormányzat 21.3. pontban megjelölt kapcsolattartójával. A járművek, gépek és egyéb berendezések javítása az egyeztetések eredményeként az Önkormányzat 21.3. pontban megjelölt kapcsolattartója által írásban (e-mail vagy más írásos formában) jóváhagyottak alapján történik. Az ilyen módon elvégzett javítások költségeit az ERVA Nonprofit Zrt. jogosult az Önkormányzat felé továbbszámolni, az Önkormányzat pedig köteles a számla kézhezvételét követő 30 napon belül annak kiegyenlítéséről gondoskodni.

6. Kézi takarítással kapcsolatos feladatok:

6.1. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja a 2. számú melléklet I. pont H oszlopában részletezett közterületek kézi takarítását.

6.2. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja, hogy a 2015. március 1. napjától 2015. november 30. napjáig terjedő időszakban hétfői napokon kézi takarítást végez a jelen szerződés 2. számú melléklet III. pontja szerinti közparkok területén.

6.3. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros közigazgatási területén lévő illegálisan kihelyezett plakátok és falragaszok eltávolítását heti két alkalommal az 1. számú melléklet III. pontjában foglaltak szerint.

6.4. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja, hogy a 3. pontban foglalt gépi takarítási feladatokat kiegészítve a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros közigazgatási területén lévő járdák és parkolósávok heti rendszerességgel történő kézi takarítását elvégzi 2015. március 1. napjától 2015. november 30. napjáig terjedő időszakban.

6.5. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja, hogy 2015. április 1. napjától 2015. december 31. napjáig a 3. pontban foglalt gépi takarítási feladatokat és a jelen 6. pont 6.1, 6.2, 6.4 alpontjaiban foglalt kézi takarítási feladatokat kiegészítve napi rendszerességgel kézi takarítást végez a következő közterületeken: Wesselényi utca Károly körút és Klauzál utca közé eső szakasza, Síp utca, Klauzál tér, Dob utca Károly körút és Klauzál tér közé eső szakasza, Rumbach Sebestyén utca, Nagy Diófa utca.

7. KUTYAFUTTATÓK TAKARÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS KÖZTISZTASÁGI FELADATOK

7.1. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja a Budapest Főváros VII. kerület területén lévő, a jelen szerződés 2. számú melléklete IV. pontjában megjelölt kutya-futtatók takarítását heti három alkalommal (hétfő – szerda – péntek).

7.2. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja, hogy 2015. március 15. napjától 2015. november 30. napjáig terjedő időszakban Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros területén lévő, a jelen szerződés 2. számú melléklete IV. pontjában megjelölt kutya-futtatók területét heti egy alkalommal semleges, nagy hatékonyságú tisztítószerrel fertőtleníti.

**8. A KÖZTERÜLETI SZEMETES EDÉNYEK ÜRÍTÉSÉVEL KAPCSOLATOS FELADATOK –
KÖZTERÜLETI HULLADÉKGYŰJTŐ EDÉNYEK PÓTLÁSA, FELÚJÍTÁSA, ÚJ HULLADÉKGYŰJTŐ
EDÉNYEK KIHELYEZÉSE**

8.1. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja az Önkormányzat tulajdonát képező Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros közigazgatási területén lévő közterületekre kihelyezett köztéri szemetes edények heti három alkalommal – hétfői, szerdai és pénteki napokon – való ürítését és a hulladék elszállítását.

8.2. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja, hogy a 8.1. pontban megjelölt tevékenységet 2015. január 1. napjától 2015. december 31. napjáig terjedő időszakban Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Károly körút – Rákóczi út – Erzsébet körút – Király utca által határolt területén hétfői napokon (szombati és vasárnapi napokon egyaránt) is elvégzi.

8.3. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja, hogy a 11. pontban foglalt nagytakarítási feladatai ellátása alkalmával felmérést végez a közterületi hulladékgyűjtő edények műszaki állapotát illetően, amely felmérés eredményeképp az Önkormányzat részére írásban javaslatot tesz az aktuális igények szerint a hulladékgyűjtő edények pótlására, javítására. A javaslatnak tartalmaznia kell munkanemek szerinti bontásban a pótláshoz szükséges új hulladékgyűjtő edények műszaki jellemzőit, a pótlandó hulladékgyűjtő edények, alkatrészek darabszámát, az esetleges javítási munkák leírását, a hulladékgyűjtő edények pótlásával, javításával érintett közterületek pontos megnevezését, valamint az adott munkákra vonatkozó teljesítési határidőket is. A 2015. évben elvégzendő munkák összértéke nem haladhatja meg a jelen szerződés 1. számú mellékletének V. pontjában meghatározott, a szerződés tartamára vonatkozó irányadó keretet, függetlenül a munkanemek szerinti bontástól.

8.4. Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt elvállalja, hogy amennyiben a jelen szerződésben foglalt köztisztasági feladatainak ellátása során azt észleli, hogy a közterületi szemetes edények hibája okán azok anyagbeszerzést nem igénylő, helyben elvégezhető javítása szükséges, az ERVA Nonprofit Zrt. e javítási munkálatokat az Önkormányzat előzetes értesítése nélkül elvégzi. Az e pontban foglalt munkákról az ERVA Nonprofit Zrt. tételes kimutatást készít, amelyet havonta utólag, a tárgyhót követő hónap 10. napjáig jóváhagyásra megküld az Önkormányzat részére, amely tartalmazza az elvégzett javítási munka leírását, a munkálatok díját, a javítási munkálatokkal érintett hulladékgyűjtő edények pontos címét, valamint az elvégzett munkálatokat alátámasztó fotódokumentációt. Az Önkormányzat jelen szerződés 21.4 pontja szerinti szakmai kapcsolattartója a tételes kimutatásban foglalt díjak vonatkozásában a tételes kimutatás kézbesítését követő 5 munkanapon belül írásban kifogással élhet az ERVA Nonprofit Zrt. felé. Az ERVA Nonprofit Zrt. az Önkormányzat kifogásával kapcsolatban köteles a díjakat az észrevétel szerint korrigálni vagy abban az esetben, ha a kifogásban foglaltakat nem fogadja el, a tételes kimutatásban szereplő munkanemek szerint a díjakat igazoló részletes kimutatást készíteni indokolva a megállapított feladatellátás díjakat. Az e pontban meghatározott feladatok finanszírozása a 16.5.1. pontban megjelölt általános tartalékkeret terhére történik azzal, hogy az elvégzett munkák értéke nem haladhatja meg a havi nettó 100.000,- Ft + ÁFA, azaz nettó százezer forint + ÁFA összeget. A felmerült költségek elszámolására egyebekben a 17. pontban foglaltak az irányadók.

9. KÖZTERÜLETEKRE ILLEGÁLISAN KIHELYEZETT, ELHAGYOTT NAGYDARABOS (ILLEGÁLIS LOM) HULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS FELADATOK

9.1. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros közigazgatási területén lévő közterületekre illegálisan kihelyezett hulladék (illegális lom) begyűjtését. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. e feladatát lakossági és egyéb bejelentések, illetve saját észlelés alapján végzi. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. a begyűjtött lomokról nyilvántartást vezet, amelyről *havi* rendszerességgel tájékoztatást küld az Önkormányzat részére.

9.2. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja az e pont alapján végzett köztisztasági feladatokból származó hulladékon kívül a jelen szerződés tárgyát képező egyéb feladatok ellátása során felgyülemlett hulladék elszállítását.

10. A KÖZTERÜLETEK ÚJÉVI NAGYTAKARÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS KÖZTISZTASÁGI FELADATOK

Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros közigazgatási területén lévő közterületek újévi nagytakarítását. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. az újévi nagytakarítás keretében 2015. január 1. napján az azt megelőző nap óévbúcsúztató rendezvényei során a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros közigazgatási területén lévő jelen szerződés 2. számú melléklete V. pontjában megjelölt közterületek területén felhalmozódott hulladék begyűjtését, valamint az ehhez kapcsolódó további köztisztasági feladatokat ellátását.

11. A KÖZTERÜLETEK TAVASZI, NYÁRI ÉS ŐSZI NAGYTAKARÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS KÖZTISZTASÁGI FELADATOK

Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros közigazgatási területén lévő közterületek tavaszi, nyári és őszi nagytakarítását.

Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. tavaszi, nyári és őszi nagytakarítás keretében március, június és szeptember hónapokban egy-egy alkalommal vállalja elvégezni a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros közigazgatási területén lévő közterületi járdák és parkolósávok nagynyomású mosását, a kiemelt forgalmú utcaszakaszok bio-vegyszeres takarítását, valamint az Önkormányzat tulajdonában álló közterületekre kihelyezett szemetes edények takarítását, és a hulladékgyűjtő edények állapotának műszaki felmérését.

12. ELŐRE NEM LÁTHATÓ KÖZTISZTASÁGI FELADATOK

12.1. Az Önkormányzat megrendeli, az ERVA Nonprofit Zrt. elvállalja, hogy a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros közigazgatási területén lévő közterületeken felmerülő előre nem látható köztisztasági feladatokat elvégzi.

12.2. Felek megállapodnak abban, hogy az e pontban foglalt köztisztasági feladatok elvégzése az ERVA Nonprofit Zrt. vagy az Önkormányzat 21.3. pontban megjelölt kapcsolattartója javaslata alapján végzett egyeztetések eredményeként az Önkormányzat 21.3. pontban megjelölt kapcsolattartója által írásban (e-mail vagy más írásos formában) jóváhagyott településtisztasági feladatok vonatkozásában történik, ide nem értve a 8.4. pontban foglalt esetet.

12.3. Felek megállapodnak abban, hogy az előre nem látható köztisztasági feladatok elvégzésére elkülönített 16.5.1. pontban meghatározott keret egyben általános tartalékkeretet is képez.

A SZERZŐDŐ FELEK HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI KÖZSZOLGÁLTATÁSSAL KAPCSOLATOS FELADATAI

13. Az ERVA Nonprofit Zrt. feladatai

13.1. Az ERVA Nonprofit Zrt. a jelen szerződésben foglalt hulladékgazdálkodás feladatait az arra vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően köteles ellátni.

13.2. Az ERVA Nonprofit Zrt. nyilatkozza, hogy rendelkezik

- a) a közszolgáltatás ellátásához szükséges megfelelő műszaki állapotban lévő járművekkel, gépekkel, berendezésekkel és eszközökkel, valamint olyan - tulajdonában, kezelésében vagy bérleményében levő - telephellyel, amely alkalmas a közszolgáltatás végzéséhez szükséges járművek, gépek, berendezések és eszközök tárolására, tisztítására, fertőtlenítésére és műszaki ellenőrzésére;
- b) olyan felszerelésekkel és eszközökkel, amelyek a közszolgáltatás keretében ellátni szándékozott tevékenység gyakorlása során esetlegesen bekövetkező környezeti károk azonnali beavatkozást igénylő elhárításához szükségesek;
- c) a közszolgáltatás ellátásához szükséges létszámú - és a vonatkozó jogszabályok előírásainak megfelelően képzett - szakemberrel;

13.3. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. köteles

- a) a jelen szerződés tárgyát képező feladatok(közszolgáltatás) folyamatos és teljes körű ellátására azzal, hogy a jelen szerződés tárgyát képező tevékenység folytatása kizárólag törvényben vagy kormányrendeletben meghatározott esetekben szüneteltethető vagy korlátozható;
- b) az Országos Hulladékgazdálkodási Ügynökség minősítő okirata kiállítását követően a minősítési osztály szerinti követelmények, továbbá a minősítő okirat jelen szerződés hatályosságának ideje alatti folyamatos meglétének biztosítására;
- c) a közszolgáltatás folyamatos, biztonságos ellátásához szükséges fejlesztések és karbantartások elvégzésére;

- d) a közszolgáltatás körébe tartozó hulladék kezelésére meghatározott helyek és létesítmények igénybevételére;
- e) a nyilvántartási rendszer működtetésére és a közszolgáltatás teljesítésével összefüggő adatszolgáltatás rendszeres teljesítésére;
- f) a nyilvántartási, adatkezelési és adatszolgáltatási rendszer létrehozásához és folyamatos működtetéséhez szükséges feltételeket biztosítani.

14. Az Önkormányzat feladatai:

Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat vállalja

- a) a jelen szerződés tárgyát képező tevékenység hatékony és folyamatos ellátásához az ERVA Nonprofit Zrt. számára szükséges információk szolgáltatását;
- b) a jelen szerződés tárgyát képező tevékenység körébe nem tartozó hulladékgazdálkodási tevékenységek közszolgáltatással történő összehangolásának elősegítését;
- c) a közszolgáltatásnak a településen végzett más közszolgáltatásokkal való összehangolásának elősegítését.

15. A FELADATELLÁTÁS FINANSZÍROZÁSA

15.1. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen szerződés tárgyát képező tevékenységek egy része az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2011. december 20-i 2012/21/EU bizottsági határozat (a továbbiakban: Határozat) hatálya alá tartozik, így a feladatellátás díjazása ennek megfelelően történik.

Felek rögzítik továbbá, hogy az Önkormányzat az e pontban meghatározott feladatellátási díjat az ERVA Nonprofit Zrt. részéről az e szerződésben foglalt feladatok teljesítésével felmerült költségei fedezeteként fizeti meg az ERVA Nonprofit Zrt. részére, akinek ebből – ésszerű mértéket meghaladó (Határozat 5. cikk) – nyeresége nem származik.

16. Feladatellátási díj

16.1. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. a 3-12. pontokban részletezett tevékenységet – szükség szerint a hétvégi munkavégzéssel, valamint túlórával járó többletköltségeket is figyelembe véve – a jelen szerződés mellékletét képező 1. számú mellékletben foglalt tételes költségvetés alapján végzi.

16.2. Felek egyezően rögzítik, hogy az 1. számú mellékletben meghatározott feladatellátási díjak a jelen szerződésben foglalt köz- és településtisztasági feladatok ellátásával felmerülő költségek alapján kerültek kiszámításra, így magában foglalják többek között a tárgyi feladatellátással kapcsolatos munkabért és járulékait, az üzemanyagköltséget, a vízfelhasználás költségeit, a tervszerű szervizelési illetve karbantartási költségeket, a szerszámköltségeket, a munkaruha és védőberendezés költségeit, valamint az egyéb felmerülő szükséges költségeket.

16.3. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat jelen szerződés hatályba lépésétől számított 30 napon belül előlegként bruttó 10 millió forintot átutal az ERVA Nonprofit Zrt. bankszámlájára, az ERVA Nonprofit Zrt. által benyújtott előlegszámla alapján. Felek megállapodnak abban, hogy az előleggel az ERVA Nonprofit Zrt. a 2015. március 31. napjáig történő teljesítést követően elszámol.

16.4. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. a 3-12. pontokban részletezett tevékenység végzése során havonta nettó 250.000,- Ft + ÁFA, azaz nettó kétszázötvenezer forint + ÁFA szervezési díjra jogosult. Felek egyezően rögzítik, hogy az e pontban meghatározott szervezési díj magában foglalja azokat a köz- és településtudasági feladatokhoz szervesen kapcsolódó egyéb költségeket, ideértve többek között az irányítással és a munkaszervezéssel járó költségeket.

16.5.1. Előre nem látható köztisztasági feladatok, általános tartalékkeret:

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés tartamára a 12. pontban megjelölt előre nem látható köztisztasági feladatok ellátására az Önkormányzat nettó 4.500.000,- Ft + ÁFA, azaz nettó négy millió-ötszáz ezer forint + ÁFA keretösszeget tart fenn. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen pontban meghatározott összeg egyben általános tartalékkeretet is képez.

16.5.2. Az Önkormányzat tulajdonában álló járművek, gépek és egyéb berendezések beszerzésére és javítására rendelkezésre álló keret:

Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat az 5.4. és 5.5. pontokban meghatározott kisebb összegű beszerzések és a javítások költségeire a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott időtartamára nettó 5.400.000,- Ft + ÁFA, azaz nettó ötmillió-négy száz ezer forint + ÁFA keretösszeget tart fenn, amelyet az ERVA Nonprofit Zrt. az 5.4. és 5.5. pontokban foglaltak alapján használhat fel.

16.6. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. a jelen szerződésben foglalt köz- és településtudasági feladatait az 1. számú melléklet tételes költségvetésében foglaltaknak megfelelően, valamint figyelembe véve a 16.4., 16.5.1. és 16.5.2. pontokban foglaltakat, a szerződés tartama alatt összesen **nettó 225.935.968 ,- Ft + ÁFA, azaz nettó kétszázhuszonötmillió-kilencszázharmincötezer-kilencszázhatvannyolc forint** + ÁFA feladatellátási díjért végzi.

16.7. Az 16.6. pontban megjelölt feladatellátási díjat a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező Tételes költségvetés, valamint a 16.4., 16.5.1. és 16.5.2. pontok támasztják alá. Felek megállapodnak abban, hogy a Tételes költségvetésben meghatározott szolgáltatás összegének felemelésére a jelen szerződés időtartama alatt csak a jelen szerződés egyidejű módosításával van lehetőség. Felek egyezően rögzítik, hogy a Tételes költségvetés a jelen szerződés tárgyát képező tevékenység ellátásához szükséges valamennyi – 16.2. pontban is hivatkozott - költségelemet tartalmazza.

16.8. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az ERVA Nonprofit Zrt. a jelen szerződésben foglalt egyes feladatok elvégzésére az 1. számú mellékletben meghatározott havi összeget nem meríti ki teljesen - akár azért, mert rajta kívülálló okokból nem tudja elvégezni az adott munkát, akár mert a konkrét feladat ellátását bármely okból a mellékletben megjelölt feladatellátási díjnál alacsonyabb költségen végezte el - akkor a településtudasági feladatokra az 1. számú mellékletben meghatározott havi feladatellátási díj és az ERVA Nonprofit Zrt. által elvégzett tényleges munkálatokról az Önkormányzat számára ez alapján benyújtott számlán megjelölt összegének különbözete – a 16.5.1. pontban megjelölt tartalékkeret összegét növelve – hónapról hónapra összeadódik, amely összeget az ERVA Nonprofit Zrt. az Önkormányzat 21.3. pontjában megjelölt kapcsolattartójával történő egyeztetést követően, az ott megjelölt kapcsolattartó jóváhagyása alapján további szükséges köztisztasági feladatok ellátására fordíthatja.

17.) Fizetési feltételek

17.1. Felek az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVI. törvény 58. § alapján határozott időre szóló elszámolásban állapodnak meg.

17.2. ERVA Nonprofit Zrt. az általa elvégzett jelen szerződés tárgyát képző munkáról köteles a tárgyhónapot követő hónap 10. napjáig tételes elszámolást készíteni. Az elszámolás tartalmazza a konkrét munka jellegétől függően a munkanapok számát, az üzemidőt, a takarított utcaszakasz megnevezését, a takarított felület térmértékét és egyéb az elszámolás szempontjából releváns mennyiségi és minőségi mutatókat.

17.3. Önkormányzat az ERVA Nonprofit Zrt. teljesítését annak szükségtelen zavarása nélkül folyamatosan jogosult ellenőrizni.

17.4. Önkormányzat köteles a tételes elszámolás felülvizsgálatát a tételes elszámolás kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül elvégezni.

17.5. ERVA Nonprofit Zrt. az Önkormányzat által elfogadott és leigazolt tételes elszámolás (teljesítésigazolás) alapján jogosult a feladatellátási díjra vonatkozó számlák benyújtására. A teljesítés időpontja a tárgyhó utolsó napja. A teljesítésigazolás aláírására az Önkormányzat 21.4. pontban megjelölt szakmai kapcsolattartója jogosult.

17.6. A számla késedelmes kiegyenlítése esetén az Önkormányzat a Polgári Törvénykönyv szerinti késedelmi kamatot köteles megfizetni az ERVA Nonprofit Zrt. részére. A kamatfizetési kötelezettség esedékességére a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

17.7. A számla csak az Önkormányzat 21.3. pontban megjelölt kapcsolattartója általi elfogadása (aláírása) után fizethető ki azzal, hogy felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat az elfogadást követő 30 napon belül köteles a számlát banki átutalással kiegyenlíteni.

17.8. A díjfizetés a mindenkor hivatalos magyar fizetőeszközben esedékes. Az ÁFA mértékére a mindenkor hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.

17.9. Felek megállapodnak abban, hogy a hulladékszállítással kapcsolatos feladatellátási díj elszámolása az arról kiállított szállítólevelek alapján történik.

18.) Hibás teljesítés

18.1. Felek megállapodnak abban, hogy az ERVA Nonprofit Zrt. a jelen szerződésben meghatározott feladatait szerződésszerűen, a szakmai írott és íratlan szabályoknak megfelelően, a vonatkozó jogszabályi előírások betartásával köteles végezni.

18.2. Felek megállapodnak abban, hogy ERVA Nonprofit Zrt. hibásan teljesít, ha a jelen szerződésben meghatározott feladatokat

- a.) nem vagy csak részben,
- b.) nem az előírt gyakorisággal, mennyiségben és minőségben,
- c.) a karbantartási, szervizelési feladatait nem a forgalmazó által előírt módon és gyakorisággal teljesíti.

18.3. Az Önkormányzat az ERVA Nonprofit Zrt. hibás vagy hiányos teljesítése esetén a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül, köteles kifogásait ERVA Nonprofit Zrt.-vel írásban közölni és egyidejűleg – megfelelő határidő kitűzésével – írásban felszólítani őt a kijavításra.

18.3.1. Szerződő felek joghatályos írásbeli közlésnek fogadják el, ha az Önkormányzat a hibás vagy hiányos teljesítés miatti kifogását telefaxon, e-mail-ben, kézbesítő útján vagy postai küldeményben juttatja el az ERVA Nonprofit Zrt. részére.

18.3.2. ERVA Nonprofit Zrt. köteles az írásbeli felszólítást követően a hibás teljesítés kijavítását haladéktalanul megkezdeni és azt a lehető legrövidebb határidőn belül befejezni.

18.4. ERVA Nonprofit Zrt. vállalja, hogy a szolgáltatás hibás teljesítésével okozott károkat megtéríti az Önkormányzat részére, kivéve a vis major eseteket (olyan előre nem látható és emberi erőforrással nem befolyásolható körülmény, tény, amely ERVA Nonprofit Zrt. kívülálló ok miatt következik be).

19.) Felmondás

19.1. Önkormányzat ERVA Nonprofit Zrt. szerződésszegése miatt felmondással élhet

- a.) ERVA Nonprofit Zrt. késedelme esetén a késedelmes teljesítésre vonatkozó harmadik Önkormányzat általi írásbeli felszólítást követően,
- b.) ERVA Nonprofit Zrt. hibás teljesítése esetén a hibás teljesítésre vonatkozó harmadik Önkormányzat általi írásbeli felszólítást követően,
- c.) ha ERVA Nonprofit Zrt. a 16. pontban meghatározott díjak bármelyikét egyoldalúan megemeli,
- d.) ha ERVA Nonprofit Zrt. a kötelező felelősségbiztosítását nem tartja fenn folyamatosan, vagy azt a biztosító – bármely okból – megszünteti,
- e.) ha ERVA Nonprofit Zrt. ellen csőd-, felszámolási-, vagy végelszámolási eljárás indul,
- f.) a Ht. 37. §-ában meghatározott esetekben.

19.2. Önkormányzat azonnali hatályú felmondása esetén ERVA Nonprofit Zrt. meghiúsulási kötbért tartozik az Önkormányzat részére megfizetni, amelynek mértéke az azonnali hatályú felmondás közlését megelőző hónapra számított, a jelen szerződés szerinti szolgáltatás nettó összdíja áfával növelt összegének 1 %-a.

20.) Biztosítás

20.1. ERVA Nonprofit Zrt. köteles az 5.1. pont szerinti biztosításainak érvényességét a szerződés időtartama alatt folyamatosan fenntartani.

20.2. ERVA Nonprofit Zrt. teljes körű felelősséggel tartozik abban az esetben, ha a kötelező felelősségbiztosítás érvényesítésénél a felelősségbiztosító – ERVA Nonprofit Zrt. érdekkörében felmerült okból – jogszerűen tagadja meg helytállását.

21.) Szerződő felek nevében eljáró személyek

21.1. ERVA Nonprofit Zrt. kapcsolattartója:

név: dr. Csomor Sándor vezérigazgató

tel: 352-86-54

fax: 352-86-79

e-mail: erva@ervazrt.hu

21.2. Szakmai kapcsolattartó: az ERVA Nonprofit Zrt. mindenkori Településtisztasági Csoportvezetője (a jelen szerződés aláírásakor Bakró-Nagy Zsolt településtisztasági csoportvezető, tel: 30/651-3860, e-mail: Bakro-Nagy.Zsolt@ervazrt.hu).

21.3. Önkormányzat kapcsolattartója:

név: dr. Gróza Zsolt irodavezető, Vagyongazdálkodási Iroda

tel: 462-3164

e-mail: groza.zsolt@erzsebetvaros.hu

21.4. Szakmai kapcsolattartó: a Polgármesteri Hivatal mindenkori városüzemeltetési és közrendvédelmi referense (a jelen szerződés aláírásakor Wendl Viktória városüzemeltetési és közrendvédelmi referens, tel: 1/462-3138, e-mail: Wendl.Viktoria@erzsebetvaros.hu).

22.) Egyéb rendelkezések

22.1. Jelen szerződést mindkét fél beleegyezésével kizárólag írásban lehet módosítani. Nem minősül a szerződés módosításának a felek nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, azonban az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

22.2. Szerződő felek egymás közötti értesítései akkor joghatályosak, ha azokat ajánlott küldeményként, faxon vagy e-mail-en továbbítják. Az írásbeli értesítés „kézbesítettnek tekintendő” akkor is, ha a küldemény „nem kereste”, „a címzett ismeretlen”, „nem vette át” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz.

22.3. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. valamint a jelen szerződés tárgyát érintő hatályos jogszabályok rendelkezései irányadók. Az esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket felek egymás között rendezik, amennyiben az egyezségi kísérlet eredménytelen, a vitát peres eljárás során bíróság dönti el.

22.4. Az ERVA Nonprofit Zrt. az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésére tekintettel jelen szerződés aláírásával nyilatkozza, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti átlátható szervezetnek minősül.

22.5. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:

1. számú melléklet: Tételes költségvetés
2. számú melléklet: A feladatellátással érintett közterületek adatai
3. számú melléklet: Az ERVA Nonprofit Zrt. részére bocsátott önkormányzati tulajdonú eszközök

Budapest,

.....
Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetváros Önkormányzata
Képviseli:
Vattamány Zsolt polgármester
Önkormányzat

.....
Erzsébetvárosi Önkormányzati
Vagyongazdálkodó Nonprofit Zrt.
Képviseli:
dr. Csomor Sándor vezérigazgató
ERVA Nonprofit Zrt.

Ellenjegyzem:

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....
Dr. Gotthard Gábor
jegyző

.....
Fitosné Zemanovics Zsuzsanna
Pénzügyi Iroda vezetője

KÖZSZOLGÁLTATÁSI ÉS FELADATELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

1. SZÁMÚ MELLÉKLET

TÉTELES KÖLTSÉGVETÉS

(a tételes költségvetésben foglalt feladatellátási díjak nettó összegben kerültek feltüntetésre)

I. Gépi járdatarakítással kapcsolatos feladatok:

A) Hét közbeni munkavégzéssel történő gépi takarítás (Közzolgáltatási és feladatellátási szerződés 3.1. pont)
(2015.01.01-2015.03.14; 2015.12.01-2015.12.31.):

Gépi takarítás hétköznapi - téli időszak (2. sz. melléklet I.E oszlop)	
Gépi takarítás díja (Ft/m ²)	3,65 Ft
Hetente átlagosan takarítandó terület (m ²)	266 360
Havonta maximálisan takarítandó terület (m ²)	1 156 002
Maximális díj/hó	4 219 407 Ft
Hónapok száma	3,5
Szerződés tartamára irányadó keret/gépi takarítás	14 767 925 Ft

Gépi takarítás ütemezése:

3 db járdatarakító géppel a 2. számú mellékletben részletezett útszakaszok gépi tisztítása összesen 231 000 m² területen heti gyakorisággal. Ezen felül 1 db járdatarakító géppel további átlagosan 50 000 m² terület tisztítása a kiemelt forgalmú területeken.

B) Hét közbeni munkavégzéssel történő gépi takarítás (Közzolgáltatási és feladatellátási szerződés 3.1. pont)
(2015.03.15- 2015.11.30.):

Gépi takarítás - hétköznapi (2. sz. melléklet I.F oszlop)	
Gépi takarítás díja (Ft/m ²)	3,65 Ft
Hetente átlagosan takarítandó terület (m ²)	241 320
Havonta maximálisan takarítandó terület (m ²)	1 047 329
Maximális díj/hó	3 822 751 Ft
Hónapok száma	8,5
Szerződés tartamára irányadó keret/gépi takarítás	32 493 384 Ft

Gépi takarítás ütemezése:

3 db járdatarító géppel a 2. számú mellékletben részletezett útszakaszok gépi tisztítása összesen 205 960 m² területen heti gyakorisággal, összehangoltan a magas nyomású vizes takarítással. Ezen felül 1 db járdatarító géppel további átlagosan 50 000 m² terület tisztítása a kiemelt forgalmú területeken.

C) Hétvégi munkavégzéssel történő gépi takarítás (Közzszolgáltatási és feladatellátási szerződés 3.2. pont)

(2015.03.15- 2015.11.30.):

Gépi takarítás - hétvége (2. sz. melléklet I.G oszlop)	
Gépi takarítás díja (Ft/m2)	5,31 Ft
Hetente átlagosan takarítandó terület (m2)	25 040
Havonta maximálisan takarítandó felület (m2)	108 674
Maximális díj/hó	577 057 Ft
Hónapok száma	8,5
Szerződés tartamára irányadó keret/gépi takarítás	4 904 983 Ft

Gépi takarítás ütemezése:

2 db járdatarító géppel a 2. számú mellékletben részletezett útszakaszok gépi tisztítása összesen 25 040 m² területen heti gyakorisággal, összehangoltan a magas nyomású vizes takarítással.

II. Magasnyomású vizes takarítás:

A) Hét közbeni munkavégzéssel történő vizes takarítás (Közzszolgáltatási és feladatellátási szerződés 4.1. pont)

(2015.03.15-2015.11.30.):

Magasnyomású vizes takarítás – hétköznapi (2. sz. melléklet I.F oszlop)	
Gépi takarítás díja (Ft/m2)	4,98 Ft
Hetente átlagosan takarítandó terület (m2)	191 320
Havonta maximálisan takarítandó terület (m2)	830 329
Maximális díj/hó	4 135 038 Ft
Hónapok száma	8,5
Szerződés tartamára irányadó keret/gépi takarítás	35 147 823 Ft

Vizes takarítás ütemezése:

3 db magas nyomású tisztító berendezéssel a 2. számú mellékletben részletezett útszakaszok magas nyomású vizes tisztítása 205 960 m² területen heti gyakorisággal.

B) Hétvégi munkavégzéssel történő vizes takarítás (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 4.1. pont)

(2015.03.15-2015.11.30):

Magasnyomású vizes takarítás – hétvége (2. sz. melléklet I.G oszlop)	
Gépi takarítás díja (Ft/m ²)	7,46 Ft
Hetente átlagosan takarítandó terület (m ²)	25 040
Havonta maximálisan takarítandó felület (m ²)	108 674
Maximális díj/hó	810 705 Ft
Hónapok száma	8,5
Szerződés tartamára irányadó keret/gépi takarítás	6 890 993 Ft

Vizes takarítás ütemezése:

2 db magas nyomású tisztító berendezéssel a 2. számú mellékletben részletezett útszakaszok magas nyomású vizes tisztítása 25 040 m² területen heti gyakorisággal.

III. Kézi takarítási feladatok:

A) Kiemelt járdaszakaszok hét közbeni kézi takarítása (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 6.1. pont)

(2015.01.01 – 2015.12.31)

Napi takarítás - hétköznapi (2. sz. melléklet I.I oszlop)	
Kézi takarítás díja (Ft/m ²)	2,48 Ft
Hetente átlagosan takarítandó terület (m ²)	102 450
Havonta maximálisan takarítandó terület (m ²)	444 633
Maximális díj/hó	1 102 690 Ft
Hónapok száma	12
Szerződés tartamára irányadó keret	13 232 280 Ft

Kiemelt járdaszakaszok hét közbeni kézi takarításának ütemezése:

A fent megjelölt és az 2. sz. melléklet I.I oszlopában meghatározott utcaszakaszok hét közbeni takarítása a gépi és a magasnyomású vizes takarítással összehangoltan történik olyan módon, hogy a takarított utcaszakaszok esetében ne merüljenek fel átfedések a technológiailag eltérő takarítási módok között.

B) Kiemelt járdaszakaszok hétfévi kézi takarítása (Közzolgáltatási és feladatellátási szerződés 6.1. pont)
(2015.01.01-2015.12.31)

Napi takarítás (hétfévi) (2. sz. melléklet I.I oszlop)	
Kézi takarítás díja (Ft/m ²)	4,56 Ft
Hetente átlagosan takarítandó terület (m ²)	38 910
Havonta maximálisan takarítandó terület (m ²)	168 870
Maximális díj/hó	770 047 Ft
Hónapok száma	12
Szerződés tartamára irányadó keret	9 240 564 Ft

Kiemelt járdaszakaszok hétfévi kézi takarításának ütemezése:

A fent megjelölt és az 2. sz. melléklet I.I oszlopában meghatározott utcaszakaszok hétfévi takarítása a gépi és a magasnyomású vizes takarítással összehangoltan történik olyan módon, hogy a takarított utcaszakaszok esetében ne merüljenek fel átfedések a technológiailag eltérő takarítási módok között.

C) Közparkok hétfévi kézi takarítása (Közzolgáltatási és feladatellátási szerződés 6.2. pont)
(2015.03.01-2015.11.30)

Közparkok – hétfévi (2. sz. melléklet IV.)	
Kézi takarítás díja (Ft/m ²)	4,56 Ft
Hetente átlagosan takarítandó terület (m ²)	16 118
Havonta maximálisan takarítandó terület (m ²)	69 952
Maximális díj/hó	318 981 Ft
Hónapok száma	9
Szerződés tartamára irányadó keret	2 870 829 Ft

Közparkok hétfévi kézi takarításának ütemezése:

A 2. sz. melléklet IV. pontjában meghatározott közparkok hétfévi kézi takarítása a feladat-ellátás időszakában szombati és vasárnapi napokon történik. Kézi takarítással az összes szilárd burkolat takarításra kerül, valamint a csatlakozó zöld-övezeteken a darabos hulladékok begyűjtése történik. A közparkokban elhelyezett hulladékgyűjtők ürítéséből származó hulladékmennyiség elszámolása az ezen melléklet VII. pontja alapján történik.

- D) Vadplakát-mentesítéssel kapcsolatos feladatok (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 6.3. pont)
(2015.01.01-2015.12.31)

Vadplakát-mentesítés	
Teljesítési díj/óra/fő	1014 Ft
Maximális teljesítési óra/hét	32
Maximális teljesítési óra/hónap	128
Maximális teljesítési díj/hónap	129 792 Ft
Teljesítés időtartama (hónap)	12
Szerződés tartamára irányadó keret összesen	1 557 504 Ft

A vadplakát-mentesítés ütemezése:

A vadplakát-mentesítésre szoruló utcaszakaszokon kihelyezett illegális plakátok eltávolítása heti két alkalommal 2 fő kézi takarítóval, napi 8 órás munkarendben a saját észlelés és egyéb bejelentés alapján.

- E) Teljes terület kézi takarítása – kiegészítő kézi takarítás (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 6.4. pont)
(2015.03.01-2015.11.30)

Kiegészítő takarítás	
Kézi takarítás díja (Ft/m ²)	2,48 Ft
Hetente takarítandó terület (m ²)	192 400
Havonta átlagosan takarítandó terület (m ²)	835 016
Maximális díj/hó	2 070 840 Ft
Hónapok száma	9,0
Szerződés tartamára irányadó keret	18 637 560 Ft

- F) Belső Erzsébetváros meghatározott közterületeinek napi kézi takarítása hétfélig és hét közbeni munkarend szerint (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 6.5. pont)
(2015.04.01-2015.12.31)

Maximális díj/hét	228 398 Ft
Maximális díj/hó	991 247 Ft
Hónapok száma	9
Szerződés tartamára irányadó keret - nettó	8 921 226 Ft

Belső Erzsébetváros meghatározott közterületeinek napi kézi takarításának ütemezése:
A jelen szerződés 6.5 pontjában meghatározott közterületek kézi takarítása a 3. pontban foglalt, valamint a 6. pont 6.1, 6.2, 6.4 alpontban foglalt takarítási feladatokat kiegészítve hétfélig és hét közbeni munkavégzéssel. Jelen takarítási feladatok elszámolása a kézi takarítás hét közbeni és hétfélig díjai alapján történik (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 1. számú mellékletének III.A és III. B pontja).

IV. Kutyaфuttatók takarítása:

A) Kutyaфuttatók heti három alkalommal történő takarítása (Közzszolgáltatási és feladatellátási szerződés 7.1. pont)

(2015.01.01 – 2015.12.31)

Kutyaфuttatók takarítása	
Díj/hó	91 564 Ft
Hónapok száma	12
Szerződés tartamára irányadó keret	1 098 768 Ft

B) Kutyaфuttatók fertőtlenítése heti egyszer (Közzszolgáltatási és feladatellátási szerződés 7.2. pont)

(2015.03.15 – 2015.11.30)

Kutyaфuttatók fertőtlenítése	
Díj/hó	67 500 Ft
Hónapok száma	8,5
Szerződés tartamára irányadó keret	573 750 Ft

V. Közterületi szemetes edények ürítésével kapcsolatos feladatok munkadíja:

A) Szemetes edények heti három alkalommal történő hét közbeni ürítésének munkadíja (Közzszolgáltatási és feladatellátási szerződés 8.1. pont)

(2015.01.01 – 2015.12.31)

Szemetes edények hét közbeni ürítésének munkadíja	
Díj/hó	489 063 Ft
Hónapok száma	12
Szerződés tartamára irányadó keret	5 868 756 Ft

B) Szemetes edények ürítése Károly körút – Rákóczi út – Erzsébet körút – Király utca által határolt területen, hétfégi napokon (Közzszolgáltatási és feladatellátási szerződés 8.2. pont)

(2015.01.01 -2015.12.31)

Szemetes edények hét végi ürítésének munkadíja	
Díj/hó	281 052 Ft
Hónapok száma	12
Szerződés tartamára irányadó keret	3 372 624 Ft

- C) Hulladékgyűjtők pótlásával, felújításával, új hulladékgyűjtők kihelyezésével kapcsolatos feladatok (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 8.3. pont)

Munkanem	Nettó egységár
Hulladékgyűjtő kosár cseréje/pótlása meglévő pollerre (perforált lemezes kivitelben, csikktartóval szerelve)	22 000 Ft
Komplett kétkosaras hulladékgyűjtő kihelyezése pollerrel, burkolathoz rögzítve (perforált lemezes kivitelben, csikktartóval szerelve)	59 000 Ft
Hulladékgyűjtő kosár javítása, festése	8 000 Ft
Felső tartógyűrű cseréje	4 000 Ft
Alsó tartógyűrű cseréje (dupla hulladékgyűjtő kosár felfüggesztésére alkalmas kivitelben)	5 500 Ft

Szerződés tartamára irányadó keret	4 200 000 Ft
------------------------------------	--------------

VI. Nagydarabos hulladék (illegális lomok) elszállításával kapcsolatos feladatok munkadíja:

Lakosság által illegálisan kihelyezett hulladékok begyűjtésének munkadíja
(Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 9. pont)

(2015.01.01 – 2015.12.31)

Illegális lomok begyűjtésének munkadíja	
Díj/hó	190 791 Ft
Hónapok száma	12
Szerződés tartamára irányadó keret	2 289 492 Ft

VII. Hulladék elszállítás díja (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 9.2. pont)

Hulladék elszállítási díja	
Közterületi szemetes edények – hétközben m ³ /hó	250
Közterületi szemetes edények – hétvége m ³ /hó	30
Illegális lom m ³ /hó	35
Kutyafuttatók területén elhelyezett szemetes edények m ³ /hó	15
Utca takarításból származó hulladék m ³ /hó	30
Maximális mennyiség havonta (m ³)	360
Szezonális ingadozásokkal korrigált maximális éves mennyiség (m ³)	3 780
Egységnyi díj Ft/m ³	10 500 Ft
Maximális díj/hó	3 780 000 Ft
Hónapok száma	12
Szerződés tartamára irányadó keret (szezonális ingadozásokkal korrigálva)	39 690 000 Ft

VIII. Közterületek újévi nagytakarításával kapcsolatos feladatok (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 10. pont)

2015.01.01. napján az előre meghatározott utcaszakaszok kézi takarítása
(Wesselényi utca Károly krt. és Erzsébet krt. közötti szakasza, Dohány utca Károly krt. és Erzsébet krt. közötti szakasza, Kazinczy utca Dohány utca és Király utca közötti szakasza, Akácfa utca Dohány utca és Dob utca közötti szakasza, Király utca VII. kerületi oldalának a Károly krt. és a Kazinczy utca közötti szakasza, Klauzál utca Dohány utca és Wesselényi utca közötti szakasza)

Újévi kézi takarítás	
Kézi takarítás díja (Ft/m ²)	4,56 Ft
Alkalmak száma	1
Takarítandó terület m ²	47 440
Szerződés tartamára irányadó keret	216 326 Ft

IX. Közterületek tavaszi, nyári és őszi nagytakarításával kapcsolatos feladatok
(Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 11. pont)
(2015.03.;06;09)

Nagytakarítás	
Egységnyi díj Ft/alkalom	2 353 727 Ft
Alkalmak száma	3
Szerződés tartamára irányadó keret	7 061 181 Ft

Tartalékkeret

Előre nem látható köztisztasági feladatok, általános tartalékkeret (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 16.5.1. pont)

Szerződés tartamára irányadó keret	4 500 000 Ft
------------------------------------	---------------------

Gépek javíttatására, cseréjére irányadó éves keretösszeg (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 16.5.2. pont)

Szerződés tartamára irányadó keret	5 400 000 Ft
------------------------------------	---------------------

X. Szervezési díj (Közszolgáltatási és feladatellátási szerződés 16.4. pont)

Szerződés tartamára irányadó keret	3 000 000 Ft
------------------------------------	---------------------

KÖZSZOLGÁLTATÁSI ÉS FELADATELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

2. SZÁMÚ MELLÉKLET

A FELADATELLÁTÁSSAL ÉRINTETT KÖZTERÜLETEK ADATAI

I. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros közigazgatási területén takarítandó járdaszakaszok és parkoló sávok tájékoztató adatai (hosszúság, terület) a köztisztasági feladatok bontásában:

A	B	C	D	E	F	G	H
Út, utca név	VII. kerületre eső hossz páros és páratlan oldal (fm)	Átlagos szélesség (m) (járda és parkolósáv)	Terület (m ²)	Gépi takarítás (m ²)	Gépi takarítás, magasnyomású vizes takarítás HÉTKÖZNAP(m ²)	Gépi takarítás, magasnyomású vizes takarítás HÉTVEGE (m ²)	Napi kézi takarítás m ²
Akácfa utca	1460	4	5840	5840	5840		5840
Almássy utca	540	4	2160	2160	2160		
Alpár utca	480	4	1920	1920	1920		
Alsóerdősor utca	880	4	3520	3520	3520		
Asbóth utca	300	4	1200	1200	1200		
Bajza utca	380	4	1520	1520	1520		
Barát utca	200	4	800	800	800		
Barcsay utca	440	4	1760	1760	1760		
Bethlen Gábor utca	1560	4	6240	6240	6240		
Csányi utca	340	4	1360	1360	1360		
Csengery utca	1060	4	4240	4240	4240		
Cserhát utca	740	4	2960	2960	2960		
Dembinszky utca	1520	4	6080	6080	6080		
Dob utca	3020	4	12080	12080	12080		
Dohány utca	3060	4	12240	12240	5200	7040	2550
Garay utca	1620	4	6480	6480	6480		
Garay tér			2580				2580
Hársfa utca	1620	4	6480	6480	6480		
Hernád uca	1540	4	6160	6160	6160		
Holló utca	440	4	1760	1760	1760		
Huszár utca	320	4	1280	1280	1280		
Hutyra Ferenc utca	360	4	1440	1440	1440		

István utca	1560	4	6240	6240	6240		
Izabella utca	1200	4	4800	4800	4800		
Jobbágy utca	500	4	2000	2000	2000		
Josika utca	860	4	3440	3440	3440		
Kazinczy utca	1220	4	4880	4880	4880		4880
Kertész utca	1260	4	5040	5040	5040		
Király utca	1600	4	6400	6400	2480	3920	6400
Kisdiófa utca	560	4	2240	2240	2240		
Klauzál utca	1100	4	4400	4400	4400		
Kürt utca	380	4	1520	1520	1520		
Madách tér			2600	2600	2600		
Madách utca	400	4	1600	1600	1600		
Marek József utca	1120	4	4480	4480	4480		
Munkás utca	480	4	1920	1920	1920		
Murányi utca	1760	4	7040	7040	7040		
Nagydiófa utca	740	4	2960	2960	2960		
Nefelejcs utca	1540	4	6160	6160		6160	880
Nyár utca	780	4	3120	3120	3120		
Osváth utca	600	4	2400	2400	2400		
Peterdy utca	1100	4	4400	4400	4400		
Péterfy Sándor utca	1620	4	6480	6480	6480		
Rejtő J. utca	160	4	640	640	640		
Rózsa utca	1480	4	5920	5920	5920		
Rumbach Sebestyén utca	660	4	2640	2640	2640		
Sajó utca	460	4	1840	1840	1840		
Síp utca	640	4	2560	2560	2560		
Százház utca	500	4	2000	2000	2000		
Szinva utca	400	4	1600	1600	1600		
Szövetség utca	1160	4	4640	4640	4640		
Tivadar utca	140	4	560	560	560		
Városligeti fasor	1440	4	5760	5760	5760		
Verseny utca	420	4	1680	1680	1680		
Vörösmarty utca	760	4	3040	3040	3040		
Wesselényi utca	2960	4	11840	11840	3920	7920	
Σ	53440		218940	216360	191320	25040	23130
A	B	C	D	E	F	G	I

II. Hó eltakarítási és síkosság-mentesítési munkákkal érintett közterületek listája:

- Klauzál tér külső járdaszakaszai
- Rózsák tere külső járdaszakaszai
- Kéthly Anna tér külső járdaszakaszai
- Almássy tér külső járdaszakaszai
- Garay tér
- Bethlen Gábor tér
- Lövölde tér
- Bajza utca (volt BM kórház járdaszakaszai, valamint az azzal szembeni járdaszakasz)
- Városligeti fasor (volt BM kórház előtti járdaszakasz)
- Hutya Ferenc tér
- Király utca Kazinczy utca kereszteződésénél található játszótér külső járdaszakaszai
- Szenes Hanna park
- *Madách tér*

III. VII. kerületi, az Önkormányzat tulajdonában és fenntartásában álló, hétvégi napokon kézzel takarítandó közparkok listája (takarítandó terület):

Közpark megnevezése	Terület összesen	Burkolt terület
	(m ²)	(m ²)
Almássy u. és tér	5531	1205
Kéthly Anna tér	1290	600
Klauzál tér	8273	2813
Rózsák tere	7127	3441
Összesen:	28677	8059

IV. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros területén lévő kutyaфuttatók:

Kutyaфuttató elhelyezkedése	Kutyaфuttató területe
Klauzál tér	1102 m2
Almássy tér	350 m2
Kéthly Anna tér	80 m2

V. Újévi nagytakarítással érintett utcaszakaszok

- a Wesselényi utca Károly krt. és Erzsébet krt. közötti szakasza
- a Dohány utca Károly krt. és Erzsébet krt. közötti szakasza
- a Kazinczy utca Dohány utca és Király utca közötti szakasza
- az Akácfa utca Dohány utca és Dob utca közötti szakasza
- a Király utca VII. kerületi oldalának a Károly krt. és a Kazinczy utca közötti szakasza
- a Klauzál utca Dohány utca és Wesselényi utca közötti szakasza

Összesen 47 440 m²

KÖZSZOLGÁLTATÁSI ÉS FELADATELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

3. SZÁMÚ MELLÉKLET

AZ ERVA NONPROFIT ZRT. RÉSZÉRE BOCSÁTOTT ÖNKORMÁNYZATI TULADONÚ ESZKÖZÖK

Teherautók:

KIA K 2500 – rendszám: IKJ-626

KIA K 2500 – rendszám: LMU-286

TOYOTA DYNA – rendszám: GSV-988

Takarítógépek:

Applied 525 szívó/seprő célgép – rendszám: YFW-053

*Bucher Citycat 100 szívó/seprő célgép magasnyomású mosóberendezéssel szerelve –
alvázsám: TEB50CC10E8100603*

*Bucher Citycat 100 szívó/seprő célgép hótoló lappal szerelve – alvázsám:
TEB50CC10E8100602*

Magasnyomású mosóberendezések:

3 db KRANZLE B16 220 szivattyú HONDA GX 340 benzinmotorral szerelve

1 db POSEIDON 2 szivattyú BRIGGS & STRATTON benzinmotorral szerelve